



OFF TRAIL  
13-14-15 MARZO



## ¿QUÉ ES EL CRUCE DE LOS VOLCANES? 2<sup>a</sup> EDICION

Es una carrera de trail running de 2 etapas: 28 km y 42 km, con 1 campamento, uniendo los pueblos **San Pedro Cholula – San Mateo Ozolco – Apatlaco**, pasando por los volcanes **Iztaccíhuatl y Popocatépetl**, con recorridos únicos.

Un campamento en Apatlaco, uno de los lugares más maravillosos de México, recorriendo lagos y bosques que serán el escenario de esta fantástica aventura.

### ENTREGA DE KITS:

- La entrega de kits será el viernes 13 de marzo de 2026 en el jardín principal de San Pedro Cholula.
- Horarios de entrega: de 13:00 hrs a 21:00 hrs.
- Recepción de mochilas: de 13:00 hrs a 21:00 hrs.
- Charla técnica: 20:00 hrs en el jardín principal de San Pedro Cholula.

### ETAPA 1 / 14 de marzo:

La salida será de San Mateo Ozolco, Puebla, al campamento que está en Apatlaco, recorriendo 28 km.

### CAMPAMENTO:

En el campamento recibirás atención y alimentos (comida y cena de la etapa 1). Para la salida de la Etapa 2 (domingo 15) tendremos un coffee break.





OFF TRAIL  
13-14-15 MARZO



## ETAPA 2 / 15 de marzo:

- Arranque a las 6:30 a.m., de Apatlaco a San Pedro Cholula.

## ¿QUÉ INCLUYE TU INSCRIPCIÓN?:

- Número (se entregan 2 números: 1 para competidor y 1 para mochila).
- Playera de competidor, tubular tipo buff, hoodie, calcetas y morral.
- Brazalete CONANP (ya que pasamos por un área natural protegida).
- Abastecimientos.
- Traslado en autobús al punto de salida de la primera etapa.
- Seguridad en ruta, meta y base camp.
- Casas de campaña.
- Alimentos en el campamento.
- Apoyo médico.
- Chip.
- Medalla al finalizar la carrera en tiempo y forma.
- Asado al terminar la carrera en San Pedro Cholula (solo para corredores).

## TRASLADOS:

- Traslado al punto de salida de la carrera.
- Traslado de mochilas (San Pedro Cholula – San Mateo Ozolco – Campamento – San Pedro Cholula).
- Traslado en caso de abandono desde el campamento en Apatlaco a San Pedro Cholula.

## CAMPAMENTO:

- Derecho a 1 noche.
- 1 comida.
- 1 cena.
- 1 desayuno.
- Snacks.
- Hidratación.





OFF TRAIL  
13-14-15 MARZO

### NÚMERO DE CORREDOR Y CHIP:

- Es **obligatorio** colocar el número de corredor al frente y que sea visible en todo momento.
- La entrega de números y paquetes de corredor se realizará **únicamente** al titular. El número asignado es personal e intransferible.

### RESULTADOS PRELIMINARES:

- Tendremos una carpa donde estarán los jueces y el personal autorizado de cronometraje, donde podrás consultar tus tiempos extraoficiales.

### RESULTADOS FINALES:

- Los tiempos oficiales y certificados se publicarán 24 horas después de finalizar la carrera. Podrán descargarse desde la página oficial del evento.

### EXONERACION Y CERTIFICADO MÉDICO:

Deslinde de responsabilidades, declaración de salud y aptitud física.

Los corredores inscritos declaran que se inscriben y corren de manera voluntaria y bajo su propia responsabilidad, y que, por lo tanto, exoneran de toda responsabilidad a los organizadores, colaboradores, patrocinadores, dependencias gubernamentales y a todo aquel que esté involucrado con la carrera.

Tampoco iniciarán ninguna reclamación de responsabilidad civil hacia las partes citadas.

El participante excluye a la organización de los posibles problemas de salud que puedan derivarse de su participación en El Cruce de los Volcanes.

El corredor deberá leer, completar y firmar de forma virtual estos documentos, que encontrará en la página web.



OFF TRAIL  
13-14-15 MARZO

## EQUIPO OBLIGATORIO

- Todos los corredores deberán llevar de manera obligatoria en todo momento el material necesario para poder participar en El Cruce de los Volcanes. Lista de equipo obligatorio:
- Celular, mochila de hidratación, lámpara frontal, power bank, manta térmica, pilas extra, rompevientos, silbato, vaso colapsable, mini botiquín

## QUE DEBE CONTENER EL MINIBOTIQUIN:

Venda elástica, apóstos estériles, cinta adhesiva, antihistamínicos y medicamentos personales.

## MOCHILA:

- Todos los corredores deberán entregar su mochila en la entrega de kits (viernes 13 de marzo). La encontrarán en el área de campamento, en la casa de campaña que se les asignará al momento de recoger su kit. En ese momento se les asignará también el número de casa de campaña y con quién compartirán.
- La mochila no puede superar los 25–30 kg. En ella deben colocar el equipo de camping, sleeping bag, cambio de ropa para la etapa 2 y objetos de uso personal.
- Sin excepción, todos los corredores deben mostrar su equipo obligatorio para poder recoger su kit. Tendremos revisiones aleatorias en ruta; si un corredor se niega a una revisión, será descalificado inmediatamente, se marcará su dorsal y, por seguridad, se le invitará a retirarse de la ruta.

## MATERIAL MUY RECOMENDADO:

- Buff, bloqueador, protector solar, bastones, lentes, navaja, guantes, comida extra y ropa térmica.

Toma en cuenta los factores que puedes encontrar durante la carrera. Debes considerar el equipo o material extra que puedas llevar, ya sea para tu uso personal o para auxiliar a un compañero de ruta. En algunos puntos de la montaña el acceso con vehículos es imposible, por lo que la prevención puede ayudarte a tener una mejor carrera.





OFF TRAIL  
13-14-15 MARZO

#### **MARCAJE, PC, ABASTECIMIENTO Y ASISTENCIA:**

- Todos los corredores tienen que seguir el recorrido marcado (cintas de color naranja, banderas de color y flechas humanas), pasando por cada uno de los puntos que coloque la organización. En cualquier momento, dependiendo las situaciones climáticas o ajenas a la organización, se puede cambiar algún punto de hidratación o PC; esto se anunciará en las RRSS y la pág. web.
- Todos los corredores tienen la obligación de seguir las reglas y atender las indicaciones de cualquier miembro del equipo de El Cruce de los Volcanes, ya sean médico, staff, voluntarios, equipo de alta montaña o responsable de abastecimiento; esto puede ser en cualquier punto de ruta.
- En cualquier punto de ruta o abastecimiento se puede solicitar revisión de equipo; de no aceptar, serán descalificados y no se le permitirá continuar.
- Tendremos puntos de corte en los PC y abastecimientos; estos se darán a conocer en RRSS y la pág. web.
- En los abastecimiento podrás encontrar alimentos, bebidas, semillas, fruta, etc.
- Límite de tiempo para la 1er y 2da etapa es de 9 hrs (los cortes se anunciarán en las RRSS). Dependemos de las condiciones del clima.





OFF TRAIL  
13-14-15 MARZO

#### MUY IMPORTANTE:

- En caso de abandono, descalificación o de no llegar al corte, por seguridad de todos se le retirará de ruta y se le marcará el dorsal.
- Los tiempos límite y los tiempos de corte no son flexibles.
- Los cortes de tiempo se deben respetar en tiempo y forma. Después de esta hora, ningún corredor podrá continuar la carrera por seguridad.
- Los cortes de tiempo cuentan a partir del momento de la SALIDA.
- Tendremos un mapa con los puntos de abandono con transporte y lo que se debe hacer. Al momento de abandonar se tiene que informar al responsable del PC; en ese momento se le dará indicaciones de qué debe hacer.
- En caso de abandonar pasado un PC o abastecimiento con transporte, será necesario regresar al punto y comunicar que se retira.
- En caso de que el corredor no pueda llegar por su propio pie al PC de abandono, tendrá que esperar en el abastecimiento hasta el cierre, para así poder regresarlo a base camp o meta.
- En caso de condiciones meteorológicas que no permitan continuar con la carrera, se aplicará un protocolo y detendremos la competencia. La organización se movilizará con los equipos de rescate, protección civil y vehículos oficiales de la carrera lo más pronto posible para una evacuación lo más rápida posible.

#### CORTES ETAPA:

- ETAPA 1: Horario por definir
- ETAPA 2: Horario por definir



OFF TRAIL  
13-14-15 MARZO



### **MOCHILA Y CAMPAMENTO:**

- Todos los corredores tienen que entregar a la organización su mochila con equipo para la siguiente etapa, ropa de cambio, alimentos y otros artículos personales. Esto se hará el día 13 de marzo en la entrega de kits, de 15:00 hrs a 21:00 hrs. Solo se acepta una mochila por corredor.
- La mochila se llevará al campamento, donde llegarán todos los corredores de la 1<sup>a</sup> etapa. Las mochilas estarán ya en la casa de campaña que se les asignó desde la entrega de kits. Previo al arranque de la segunda etapa, se volverán a entregar a la organización para que las lleven a meta.
- No se aceptarán mochilas que tengan objetos colgando; todo debe estar dentro de la maleta.
- Las mochilas deben contar con el número visible que se les dio en la entrega de kits.
- Evita llevar dentro de tu mochila materiales que se pudieran romper y líquidos.

### **BASE CAMP:**

- El Cruce de los Volcanes montará el campamento donde tendremos lo siguiente:
- Tienda de campaña dobles.
- Comedor: aquí se dará servicio dentro de los horarios establecidos que se anunciarán en las RRSS.
- Baños.
- Servicio médico.
- El acceso a la zona de camping será exclusivamente para competidores y la organización.
- No pueden recibir asistencia externa.





### **ASISTENCIA MÉDICA:**

- Durante la competencia tendremos equipos médicos y de seguridad en algunos puntos de la ruta y en aquellos que consideramos de riesgo.
- Estos equipos estarán distribuidos en los diferentes abastos o puntos donde se requiera mayor atención.

### **IMPORTANTE:**

- La organización nunca cuestionará las decisiones tomadas por el equipo médico y no se hará responsable de las consecuencias por el incumplimiento de los corredores que no las acaten.

### **EMERGENCIAS EN EL RECORRIDO:**

- Todos los corredores están obligados a apoyar a cualquier otro corredor que lo necesite, siempre y cuando tenga el conocimiento y las aptitudes. De no hacerlo, estaría en una falta grave al reglamento. Algo que caracteriza al corredor de montaña es la hermandad, unión y compañerismo.
- En caso de que un corredor no pueda llegar a un punto de abasto o control por su propio pie debido a una emergencia o cualquier otra índole, tiene que hacer lo siguiente:
  - Si tienes señal en tu celular: llamar al número telefónico de emergencia que está al reverso del número de corredor, poner mucha atención a las preguntas que te hará el personal médico y seguir indicaciones. Es sumamente importante no tomar decisiones por cuenta propia, siempre avisar a la organización.
  - Si no tienes señal de celular: utilizar el silbato, esto alertará a los otros competidores. No te muevas del punto, así será más fácil ubicarlos lo más pronto posible. Muy importante utilizar la manta térmica. Recordar que algunos accesos en El Cruce de los Volcanes no son de fácil acceso; tendremos zonas a las que solo se puede llegar a pie, por lo que la ayuda podría tardar.



OFF TRAIL  
13-14-15 MARZO

### ES IMPORTANTE QUE:

- De ser posible, movernos a un punto donde se tenga señal de celular, siempre y cuando no te salgas de la ruta señalizada.
- Ya que se solicitó el apoyo, se desplazará un equipo de paramédicos al punto indicado. Al contar con chip de rastreo satelital, es más fácil encontrar la ubicación de los competidores.
- Nunca salirse del camino marcado.
- Planifica bien tu carrera, estudiando ruta y desnivel, para así saber qué equipo y material puedes o debes ocupar en caso de un accidente.
- En caso de accidente, mantener una comunicación constante con el equipo de rescate.

### ABANDONO Y EVACUACIÓN:

- No se puede ni se debe abandonar fuera de un abastecimiento o PC. Estando en el abastecimiento, el corredor mencionará su voluntad de abandonar la carrera al responsable del abastecimiento o PC, para que éste anote y dé aviso de que el corredor se retira.

### HAY QUE TENER EN CUENTA LOS SIGUIENTES PUNTOS EN RELACIÓN A LA EVACUACIÓN:

- Los corredores pueden abandonar en cualquier abastecimiento o PC, pero recordar que en algunos de ellos no tendremos apoyo con vehículos. Como ya lo mencionamos, en algunos trazos de ruta no tenemos acceso con vehículos; la ayuda llegará a pie.
- Si abandonas pasado un punto de PC o de abandono con vehículo, es importante y necesario que regreses al punto anterior y comuniques que te retiras de la carrera al responsable del PC.
- En caso de que el corredor no pueda llegar por su propio pie al punto de abandono con transporte más cercano, podrá esperar en el abastecimiento donde se encuentre hasta su cierre, para regresar con los medios de que disponga el personal de dicho abastecimiento.
- Si las condiciones meteorológicas cambian y estas obliguen a detener la carrera total o parcialmente, la organización realizará la evacuación en el menor tiempo posible. La seguridad de los corredores es prioridad.
- No es recomendable continuar al siguiente punto si no te sientes bien de salud o condición física. Puedes poner en riesgo tu integridad física y la de los demás.



OFF TRAIL  
13-14-15 MARZO



#### **SEGURO DE ACCIDENTES:**

- En caso de que sea necesaria la ayuda de un helicóptero o de un equipo externo para realizar un rescate, los gastos irán a cargo del corredor o de su seguro de gastos médicos que haya declarado tener durante la inscripción.

#### **MODIFICACIÓN DEL RECORRIDO:**

- En caso de que las condiciones meteorológicas cambien o por causas de fuerza mayor, la organización puede suspender o modificar las rutas, los tiempos de corte e, incluso, cambiar la fecha de la competencia. Todo esto puede suceder incluso hasta el mismo día de la carrera. En caso de que esto ocurra, se informará por las RRSS de El Cruce de los Volcanes.
- En caso de que la carrera aún no comience o que ya esté en curso y las condiciones meteorológicas cambien de manera considerable, y se considere que ponen en peligro a los corredores, independientemente del material que utilicen (falta de visibilidad, mucho frío, calor o lluvia, tormenta eléctrica), se podrá retrasar la salida, parar o cancelar la prueba.
- Si las condiciones no mejoran, se suspenderá la carrera hasta nuevo aviso.
- Si se suspende la carrera por causas de fuerza mayor relacionadas con la pandemia global de Covid-19, con una antelación de más de 7 días a la fecha de realización del evento, se realizará el reembolso total del pago de la inscripción a quien lo solicite.
- En caso de que se suspenda la carrera por condiciones meteorológicas extremas que pongan en riesgo la integridad de los competidores, miembros de la organización, staff y voluntarios, no se realizará ningún tipo de reembolso.
- En caso de que esto suceda, los corredores inscritos tendrán su lugar asegurado para la siguiente fecha (2027).
- En el caso de que la carrera sea cancelada por causas de fuerza mayor ajenas a la organización una vez realizada la salida, no se realizará ningún reembolso ni se conservará el lugar.



OFF TRAIL  
13-14-15 MARZO



## PENALIZACIONES:

- Las penalizaciones serán aplicadas al momento en que se cometan infracciones por parte del corredor. Quienes aplican estas penalizaciones son los jueces de ruta, médicos y cualquier miembro debidamente identificado de El Cruce de los Volcanes en cada PC o abastecimiento.
- Las penalizaciones de tiempo se tienen que cumplir en el punto donde se haya cometido la infracción, avaladas por cualquier miembro autorizado de la organización.
- De no cumplir con la penalización, el corredor quedará automáticamente descalificado.

## TABLA DE PENALIZACIONES:

- Competir con el número de otra persona: Descalificación.
- Conducta antideportiva: Descalificación.
- Subirse a un vehículo para avanzar en ruta: Descalificación.
- Cortar ruta: Descalificación.
- Asistencia en ruta: 1 hr de penalización.
- Llevar pacer: 1 hr de penalización.
- No traer número o no mostrar número de competidor: 1 hr de penalización.
- No respetar las órdenes de los responsables o miembros del staff: Descalificación.
- No traer completo el equipo obligatorio: Descalificación.
- No permitir revisión del material obligatorio: Descalificación.
- No permitir una revisión médica: Descalificación.
- No pasar por un punto de control: Descalificación.
- Tirar basura o vandalizar la naturaleza: Descalificación.
- No auxiliar a un corredor: Descalificación.
- Abandonar la carrera sin avisar a algún miembro del staff: Descalificación.



OFF TRAIL  
13-14-15 MARZO



### **RECLAMACIONES:**

Las reclamaciones se deben realizar durante el evento, presentar por escrito en la carpeta de cronometraje en meta. Toda reclamación será evaluada por el comité organizador. La resolución tendrá un plazo máximo de 5 días; de ser favorable para el corredor, se rectificará su clasificación. Una vez concluida la carrera ya no se podrán presentar reclamaciones en el evento; cualquier otra reclamación enviarla vía mail a [elcrucedelosvolcanes@gmail.com](mailto:elcrucedelosvolcanes@gmail.com) con la siguiente información:

Nombre completo del corredor.

Identificación oficial.

Número de corredor.

Teléfono de contacto.

Explicación de los hechos.

### **PREMIACIÓN Y CATEGORÍAS:**

Categoría Libre (varonil y femenil).

Categoría Máster (varonil y femenil).

### **OBJETOS OLVIDADOS Y PERDIDOS:**

Todo competidor tendrá un máximo de 15 días para reclamar todo objeto o material extraviado en ruta u olvidado en algún lugar. Enviar un mail para poder reclamar y acreditar dicho objeto o material extraviado a [elcrucedelosvolcanes@gmail.com](mailto:elcrucedelosvolcanes@gmail.com).

AUDÍFONOS Y BOCINAS

PROHIBIDO utilizar audífonos.

### **PROHIBIDO LLEVAR BOCINAS EN RUTA:**

Si llegamos a detectar que un corredor no escucha debido a que utiliza audífonos, se le pedirá que se los retire por su propia seguridad.

### **DERECHOS DE IMAGEN:**

Los participantes autorizan a la organización de El Cruce de los Volcanes usar fotos o videos.

### **EL REGLAMENTO:**

Toda modificación del reglamento será anunciada vía mail y RRSS.



OFF TRAIL  
13-14-15 MARZO



## ITINERARIO:

### ENTREGA DE KITS:

- Lugar: San Pedro Cholula, Puebla
- Horario: 15:00 hrs a 21:00 hrs
- Fecha: 13 de marzo de 2026
- Charla técnica: 20:00 hrs

### HORARIOS DE CARRERA:

#### SÁBADO 14 DE MARZO:

- 5:00 am Coffee break  
5:30 am salida de autobuses al punto de salida a San Mateo Ozolco  
6:30 am arranque Etapa 1 (San Mateo Ozolco)

#### HORARIO DE COMIDA EN CAMPAMENTO:

- Comida: 14:00 hrs a 16:00 hrs
- Cena: 18:00 hrs a 20:00 hrs
- Charla técnica para 2<sup>a</sup> Etapa: 20:30 pm

#### DOMINGO 15 DE MARZO:

- 5:00 am a 5:45 am desayuno
- 5:45 am a 6:20 am recepción de mochilas
- 6:30 am arranque Etapa 2 a meta
- 13:00 hrs a 17:00 hrs comida para todos los competidores
- 15:00 hrs premiación San Pedro Cholula
- 13:00 hrs a 17:00 hrs entrega de mochilas
- 17:00 hrs clausura El Cruce de los Volcanes



OFF TRAIL  
13-14-15 MARZO



### CUIDAMOS MUCHO EL MEDIO AMBIENTE:

- En El Cruce de los Volcanes amamos la naturaleza, las montañas, los lagos y los paisajes; por esto queremos ser muy conscientes como organización y mandar este mensaje a todos los corredores: debemos cuidar la montaña.
- Consumamos conscientemente y evitemos el derroche.
- Reducir y reutilizar
- El Parque Nacional Izta-Popo es un área natural protegida, por eso trabajamos de la mano con dependencias gubernamentales, el Gobierno del Estado de Puebla y la CONANP. En la CONANP se trabaja para conservar el patrimonio natural de México y los procesos ecológicos de 226 Áreas Naturales Protegidas (ANP), conjuntando las metas de conservación con las del bienestar de los pobladores y usuarios de las mismas. **Es por eso que esta carrera aporta una cuota para poder seguir apoyando y preservando nuestras montañas.**

**HAGAMOS DE ESTE CRUCE DE LOS VOLCANES UNA EXPERIENCIA ÚNICA, MÁGICA Y MARAVILLOSA PARA TODOS.**

